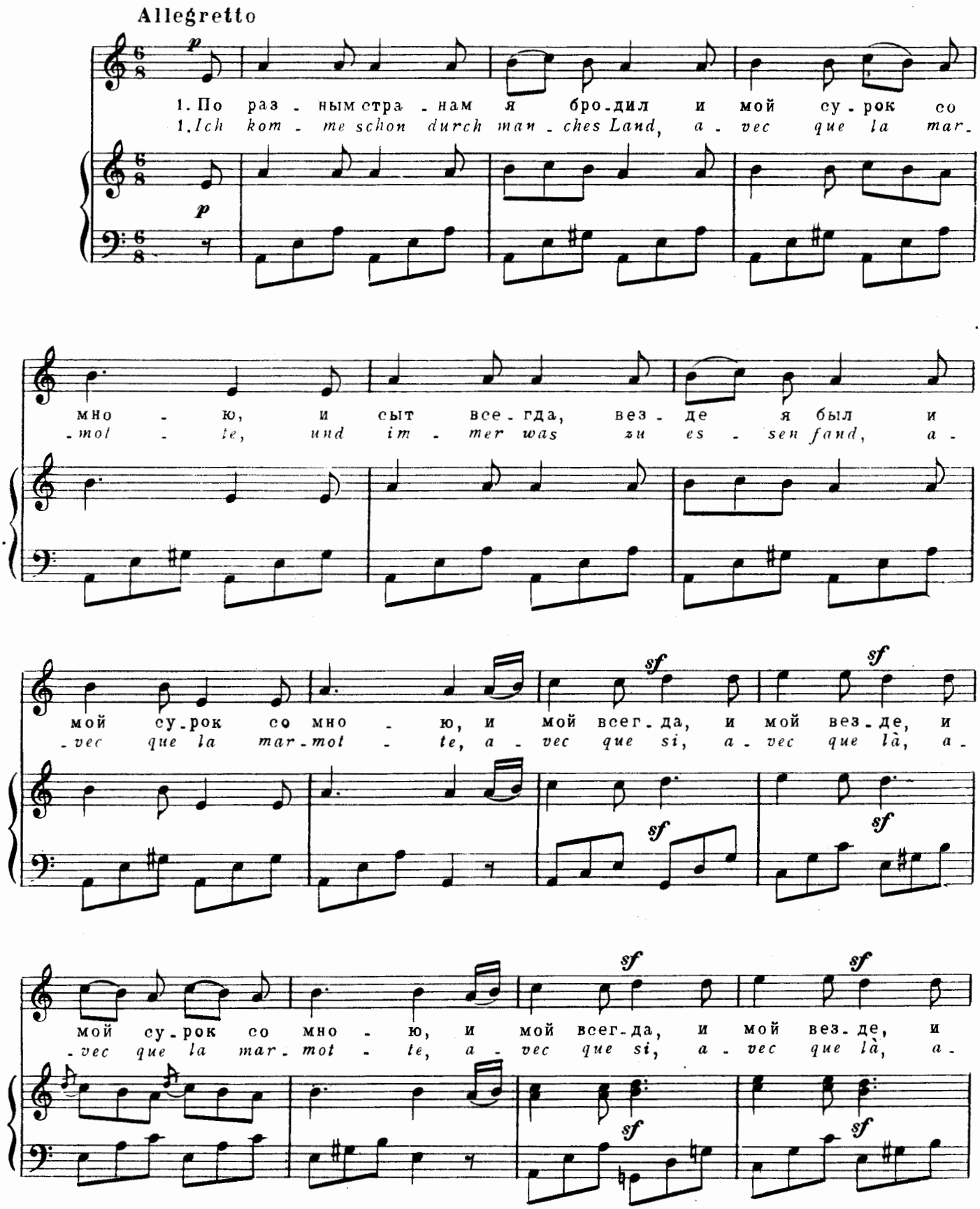
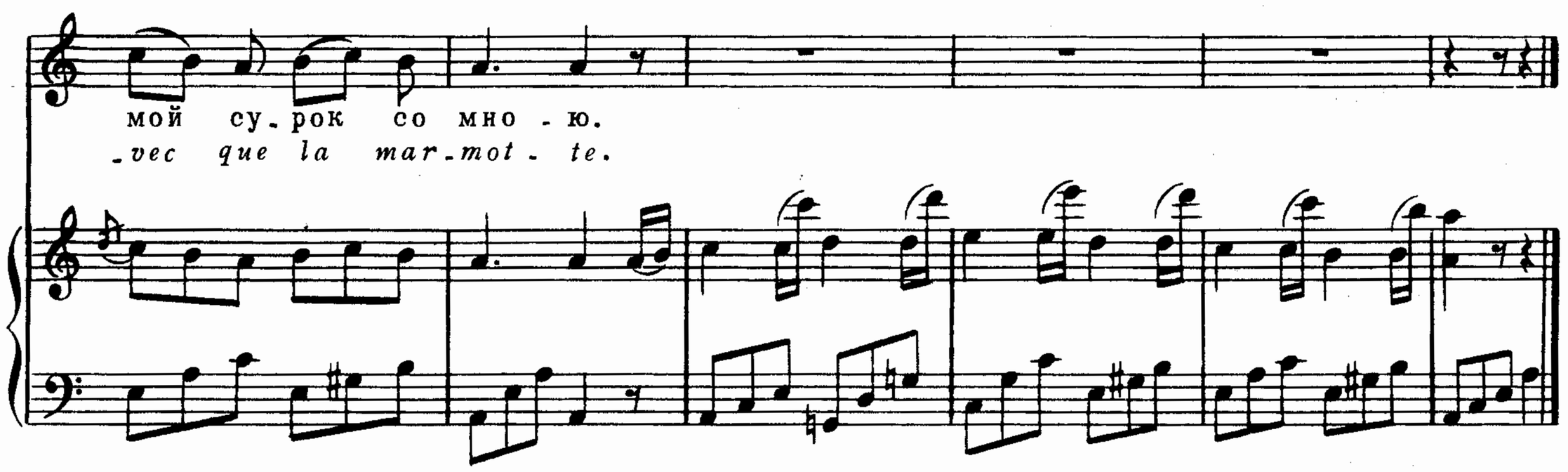
Сурок

La marmotte

Слова И. В. ГЕТЕ
Worte von J. W. GOETHE
Перевод С. Заяицкого

Л. БЕТХОВЕН
L. BEETHOVEN
(1770—1827)





1. По разным странам я бродил
И мой сурок со мною,
И сыт всегда, везде я был
И мой сурок со мною,
И мой всегда, и мой везде,
И мой сурок со мною.

2. Господ не мало я видал
И мой сурок со мною,
И любит кто кого, я знал
И мой сурок со мною,
И мой всегда, и мой везде,
И мой сурок со мною.

3. Девиц веселых я встречал
И мой сурок со мною,
Смешил я их — ведь я так мал —
И мой сурок со мною,
И мой всегда, и мой везде,
И мой сурок со мною.

4. Прошу я грош за песнь мою
И мой сурок со мною,
Попить, поесть я так люблю
И мой сурок со мною,
И мой всегда, и мой везде,
И мой сурок со мною.

1. Ich komme schon durch manches Land,
Avec que la marmotte,
Und immer was zu essen fand,
Avec que la marmotte,
Avec que si, avec que là,
Avec que la marmotte.

2. Ich hab' gesehn gar manchen Herrn,
Avec que la marmotte,
Der hätt'die Jungfern gar zu gern,
Avec que la marmotte,
Avec que si, avec que là,
Avec que la marmotte.

3. Hab'auch geseh'n manch Jungfern schon,
Avec que la marmotte,
Die täte nach mir Kleinem seh'n,
Avec que la marmotte,
Avec que si, avec que là,
Avec que la marmotte.

4. Nun laßt mich nicht so geh'n, ihr Herrn,
Avec que la marmotte,
Die Burschen ess'n und trinken gern,
Avec que la marmotte,
Avec que si, avec que là,
Avec que la marmotte.